

LES CAHIERS POUR L'ANALYSE  
Publiés par le Cercle d'Epistémologie  
de l'Ecole Normale Supérieure

---

N° 5 - Novembre - Décembre 1966

PONCTUATION DE FREUD

SERGE LECLAIRE

Les éléments en jeu dans une psychanalyse  
(à propos de "L'Homme aux loups") ..... p. 1

MICHEL TORT :

Le concept freudien de "Représentant"..... p. 37

et

MEMOIRES D'UN NEVROPATHE

par

D. P. SCHREBER

traduits pour la première fois en français

par

PAUL DUQUENNE

avec une présentation de JACQUES LACAN p. 65

La publication intégrale des Mémoires du président SCHREBER  
se poursuivra dans les cinq prochains numéros des Cahiers pour  
l'Analyse.

Travailler un concept, c'est en faire varier l'extension et la compréhension, le généraliser par l'incorporation des traits d'exception, l'exporter hors de sa région d'origine, le prendre comme modèle ou inversement lui chercher un modèle, bref lui conférer progressivement, par des transformations réglées, la fonction d'une forme.

G. Canguilhem.

---

Cercle d'Epistémologie

Comité : J. -C. Milner (secrétaire), J. Bouveresse  
J. Mathiot, J. Mosconi, M. Tort.

Cahiers pour l'Analyse

Conseil de rédaction ; A. Grosrichard, J. -A. Miller,  
F. Regnault

## CONCEPT DE LA PONCTUATION

Nous donnons le concept de la ponctuation comme central dans la théorie de la lecture, si elle doit être consciente avec la science qui progresse ici de la structure à partir de la chaîne signifiante.

Énoncer que la structure est à saisir dans le temps de son action nous oblige à suivre ce qui se perpétue de l'opération structurante dans ce qui en résulte.

La différence de ces deux termes revient à rien pour la physique classique, qui tient l'épuisement de la cause dans son effet pour la condition nécessaire de la rationalité du réel. À cause pleine, effet total, dit Leibniz et réfute Descartes par le principe.

Or, lorsqu'à la cause nous reconnaissons un excédent de force par lequel elle signe son produit et le fend de sa marque, qu'advient-il du réel rationnel ? Il doit s'accommoder d'un effet, si l'on veut, irrationnel.

Si on peut méconnaître la disparité qui s'en suit, c'est qu'elle tombe dans le zéro de la chaîne, ce qui l'identifie à l'insignifiant pour la signification.

Pointer cette place dans un texte n'est pas nier la rigueur des déductions explicites. Mais, ramenant à la lettre morte l'accent qui l'élude, la ponctuation nouvelle découvre parfois les principes effets de leurs conséquences. Michel Foucault sur la "Première Méditation" est là-dessus exemplaire ("Histoire de la folie", pp. 54-57). La rigueur de Descartes sans doute est par lui mise en cause, mais certes pas de la façon que veulent les métaphysiciens.

- On invite ici à lire ce que Freud a lu, et à lire Freud, comme Freud lisait : en transférant l'accent sur l'excédent annulé.

JACQUES-ALAIN MILLER.